

Informe de Calidad del Agua Potable para el Año 2022



La Calidad del Agua es una Gran Responsabilidad y Privilegio

La calidad del agua para LADWP no solo es una gran responsabilidad, sino también un gran privilegio, que guía nuestras acciones e iniciativas. En 2022, recolectamos más de 26,000 muestras y realizamos más de 220,000 pruebas de calidad del agua. Además, mantuvimos la operación continua y diaria de pruebas de campo, muestreo y análisis de laboratorio durante la declaración de emergencia por COVID-19. La calidad y la seguridad del agua de L.A. fueron un soporte constante de nuestra salud colectiva y tranquilidad durante la tumultuosa pandemia de tres años.

En enero de 2022, también pusimos en marcha la Planta de Desinfección Ultravioleta del Reservorio de Los Ángeles (LARUVDP, por sus siglas en inglés), una instalación para el tratamiento de agua de última generación de \$123.8 millones, completando un esfuerzo de 20 años para que nuestra infraestructura cumpla plenamente con las normas estatales y federales para proteger el agua potable en los reservorios. Encontrará estos detalles y más información en el informe completo de este año que certifica el riguroso tratamiento, las pruebas y el control del agua potable de L.A. y su cumplimiento con todos los estándares estatales y federales de agua potable.

Un Suministro de Agua Resistente Ante el Cambio Climático

A pesar de la continuación de una severa sequía en 2022, los Angelinos ayudaron a ahorrar casi 6 mil millones de galones de agua mientras nuestro personal desarrollaba e implementaba numerosas estrategias para

satisfacer las demandas de suministro. A pesar de todo, continuamos invirtiendo en proyectos de infraestructura. Entre ellos se encontraba la finalización del Proyecto de Mejora de Terrenos de Extensión de Tujunga de cinco años. Con el diluvio de este último invierno, nuestra inversión de captura de aguas pluviales de \$130 millones dio sus frutos con una cosecha de 33 mil millones de galones de lluvia desde octubre de 2022 hasta marzo de 2023.

También continuó el trabajo en *Operation NEXT*, una iniciativa ambiciosa e innovadora de suministro de agua que utilizará agua reciclada purificada avanzada para hacer que nuestra ciudad sea menos vulnerable a las sequías que afectan los recursos hídricos importados. Los esfuerzos de conservación junto con las inversiones en infraestructura representan nuestra mejor esperanza para un futuro resistente y confiable en cuanto al agua.

Cumplimiento Normativo

En 2022, analizamos más de 237 componentes en todo nuestro sistema de agua. LADWP no recibió infracciones y cumplió con todos los estándares primarios de agua potable en 2022.

PFAS y el Agua Potable en California

Las sustancias de poli y perfluoroalquilo (PFAS) son un grupo de sustancias químicas sintéticas (fabricadas por el hombre) que no se descomponen. Incluyen los ácidos perfluorooctanoico (PFOA) y sulfónico de perfluorooctano (PFOS), que alguna vez se usaron en la fabricación y se sospecha que son cancerígenos. La mayoría de los fabricantes estadounidenses eliminaron voluntariamente la producción de PFOS entre 2000 y 2002 y la de PFOA en 2006.

LADWP ha continuado monitoreando nuestras fuentes de agua subterránea para detectar PFAS desde que comenzamos a realizar pruebas en 2013-14. Después de analizar cientos de muestras utilizando métodos de prueba aprobados, no hemos encontrado ningún problema de contaminación en nuestros suministros de agua. Aunque se detectaron PFAS en algunas muestras de pozos individuales, ningún pozo único representa el agua que se proporciona a nuestros clientes. El agua de pozos individuales se mezcla con agua de otros pozos y se diluye aún más mezclándola con volúmenes superiores de agua superficial antes de ingresar al sistema de distribución. Los clientes pueden estar seguros de que LADWP proporciona agua potable de alta calidad.

Cumplimiento de la Regla de Plomo y Cobre (LCR) en Los Ángeles

LADWP tiene una larga y exitosa historia de control de la corrosión y minimización de la exposición al plomo de los clientes. Seguimos avanzando en todas nuestras iniciativas de LCR, como el reemplazo de la parte de servicios públicos de las líneas de servicio de hierro galvanizado. Continuamos reemplazando los medidores de agua viejos con unidades de bajo contenido de plomo. En lo que va el año 2022, hemos reemplazado 32,825 medidores. En 2018, completamos un inventario de las restantes líneas de servicio desconocidas perteneciente a los servicios públicos; ninguna consistía en material de plomo.

LADWP realizó un muestreo residencial LCR en 2020. Durante el programa de muestreo, se obtuvieron 100 muestras de primera extracción de los hogares de los clientes y los resultados mostraron un percentil 90 de 5,0 ppb (partes por mil millones) para el plomo y 394 ppb para el cobre. Ambos valores estaban muy por debajo de los niveles de acción respectivos de 15 ppb para plomo y 1300 ppb para cobre. El próximo muestreo será en 2023.

Protección de la Calidad del Agua en la Fuente

Suministro de Superficie:

En 2020, LADWP completó una evaluación de las cuencas hidrográficas de Owens Valley y Mono Basin que abastecen al acueducto de Los Ángeles. Estas fuentes son más vulnerables a las actividades geotérmicas que liberan arsénico de forma natural en los arroyos que desembocan en el río Owens. También se completaron evaluaciones para la cuenca del Reservoirio Lower Stone Canyon en 2019 y la cuenca del Reservoirio de Encino en 2020. Las actividades que afectan la calidad del agua en estas cuencas son la agricultura, la vida silvestre y el uso no autorizado de reservorios de almacenamiento. El impacto en la calidad del agua de estas actividades se considera mínimo. LADWP también monitorea regularmente por *Cryptosporidium* y *Giardia*. Los resultados indican que su presencia es poco frecuente y se mantienen en niveles muy bajos en estas cuencas.

Suministro de Agua Subterránea:

La evaluación de las fuentes de agua subterránea en la cuenca de San Fernando se actualizó en 2018. La evaluación de las fuentes en las cuencas Central y Sylmar se completó en 2019. Los pozos dentro de estos acuíferos son más vulnerables a los procesos agrícolas y de fabricación. Estos suministros de agua se tratan y mezclan con agua de otras fuentes para garantizar el cumplimiento de los estándares de agua potable.

Suministros Importados Comprados de MWD:

Las encuestas más recientes para las fuentes de agua del Distrito Metropolitano de Agua (MWD, por sus siglas en inglés) son la Encuesta sanitaria de la cuenca hidrográfica del río Colorado - Actualización de 2020, y la Encuesta Sanitaria de la Cuenca Hidrográfica del Proyecto de Agua Estatal - Actualización de 2021. Estas fuentes son más vulnerables a los factores relacionados con las cuencas hidrográficas, como las actividades recreativas,

la escorrentía de aguas pluviales, las descargas de aguas residuales, la vida silvestre y los incendios.

Tres de cada cinco plantas de tratamiento de MWD suministran agua al área de Los Ángeles. MWD analiza su agua en busca de casi 400 componentes y realiza alrededor de 250,000 pruebas de calidad del agua por año en muestras recolectadas de su sistema de distribución. Los resultados de MWD se incluyen en el informe de las Tablas I, II y III.

Se puede encontrar más información en el Informe completo de calidad del agua de 2022 disponible en www.ladwp.com/waterquality. Si tiene preguntas sobre su agua potable, llame a nuestra línea directa de calidad del agua al (213) 367-3182 o envíenos un correo electrónico a waterqualityoffice@ladwp.com.